

Česká televize
IČO: 00027383

a

**SOCIETE INTERLAB - SOCIETE INTERNATIONALE DE
MATERIELS POUR LABORATOIRES**
IČO: 330 255 415 R.C.S. Versailles

KUPNÍ SMLOUVA

č. 1093569

Předmět smlouvy: **Dodávka filmového scanneru**

Cena, případně hodnota: **486.800 EUR bez DPH**

Datum uzavření:

1.1.2019

KUPNÍ SMLOUVA

kterou podle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění (dále jen „Občanský zákoník“) uzavírají:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupena: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: IBAN: CZ60 0800 0000 0000 0169 8682; SWIFT code: GIBACZPX

(dále jen „**Kupující**“)

a

**SOCIETE INTERLAB - SOCIETE INTERNATIONALE DE
MATERIELS POUR LABORATOIRES**

IČ: 330 255 415 R.C.S. Versailles DIČ: FR-12.330.255.415

Sídlo: 3 rue Marguerite de Navarre, F-78540 Vernouillet, France

zapsán v obchodním rejstříku vedeném u RC VERSAILLES F-78000 soudu ve Versailles, sp. zn. 1990B00781

zastoupen: [REDACTED]

bankovní spojení: SOCIETE GENERALE, 86, rue General de Gaulle, F-78300

číslo účtu: FR76.30003.01886.00020909462 42 – Swift: SOGEFRPP

(dále jen „**Prodávající**“)

Kupující a prodávající se dále společně označují také jako „**smluvní strany**“ či jednotlivě jako „**smluvní strana**“.

Tato Smlouva dále také jen jako „**Smlouva**“.

PREAMBULE

Tato Smlouva se uzavírá na základě veřejné zakázky vyhlášené Kupujícím pod názvem „**Filmový scanner**“.

Smlouva se uzavírá na základě a v souladu se zadávací dokumentací Kupujícího ze dne 26.4.2018 a s nabídkou Prodávajícího ze dne 8.6.2018.

1. PŘEDMĚT A ÚČEL SMLOUVY

- 1.1 Předmětem této Smlouvy je dodávka filmového scanneru a příslušenství specifikovaných v příloze č. 1 Smlouvy (dále jen „**zboží**“) a jeho odevzdání v místě plnění uvedeném v čl. 1. odst. 1.5 této Smlouvy. Předmětem Smlouvy je také poskytování podpory. Účelem této Smlouvy je rozšíření možností pracoviště obrazové techniky o kvalitní přepis originálních filmových materiálů pro potřeby výroby a archivu.
- 1.2 Prodávající se zavazuje odevzdat Kupujícímu zboží v rozsahu a za podmínek uvedených v této Smlouvě a umožnit Kupujícímu nabyt vlastnické právo k zboží. Předmětem Smlouvy je rovněž

doprava zboží do místa plnění, instalace, předvedení funkčnosti a zaškolení (dále jen „zprovoznění“).

- 1.3 Prodávající v rámci plnění předmětu Smlouvy poskytuje Kupujícímu zboží s rozlišením 5K.
- 1.4 Kupující se zavazuje převzít zboží a zaplatit Prodávajícímu dohodnutou kupní cenu způsobem stanoveným v článku 4. Smlouvy.
- 1.5 Místem plnění je Česká televize, Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4.

2. PODMÍNKY PLNĚNÍ PŘEDMĚTU SMLOUVY

- 2.1 Prodávající touto Smlouvou prodává a Kupující touto Smlouvou kupuje do svého vlastnictví zboží specifikované v čl. 1 odst. 1.1 této Smlouvy a její příloze č. 1 za kupní cenu specifikovanou v čl. 3. odst. 3.1 této Smlouvy.
- 2.2 Prodávající se zavazuje odevzdat Kupujícímu zboží výše specifikované spolu s doklady, které se k němu vztahují do **8 týdnů** ode dne účinnosti této Smlouvy. Odevzdáním zboží se rozumí okamžik, kdy Prodávající umožní Kupujícímu nakládat se zprovozněným zbožím v místě plnění. Prodávající se zavazuje termín odevzdání zboží Kupujícímu avizovat alespoň dva dny předem, a to kontaktní osobě Kupujícího ve věcech technických.
- 2.3 Nebezpečí škody na zboží a vlastnické právo k němu přejde z Prodávajícího na Kupujícího dnem jeho převzetí, tj. předáním zboží s podpisem předávacího protokolu a to ke každé části zboží samostatně.
- 2.4 Kupující je povinen převzít zboží v případě, že odpovídá stavu specifikovanému Smlouvou a jejími přílohami.
- 2.5 Prodávající je povinen spolu se zbožím předat Kupujícímu všechny doklady a průvodní dokumentaci výrobce zboží, jež jsou nutné k převzetí a užívání zboží. Prodávající dále se zbožím předá Kupujícímu ES prohlášení o shodě nebo jiný dokument podle zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, v platném znění.
- 2.6 Náklady spojené s odevzdáním zboží v místě plnění nese Prodávající. Náklady spojené s převzetím zboží nese Kupující.
- 2.7 Předávací protokol potvrzující převzetí zboží Kupujícím musí obsahovat alespoň následující náležitosti:
 - a) označení smluvních stran;
 - b) datum a místo převzetí zprovozněného zboží;
 - c) IDEC:21865433012/1000;
 - d) označení výrobce zboží, jeho typové označení a množství, případné výhrady Kupujícího k přebíranému zboží;
 - e) případný důvod Kupujícího pro odmítnutí převzetí zboží;
 - f) podpisy smluvních stran, resp. jimi pověřených osob;

g) informace, zda se jedná o částečné nebo úplné převzetí zboží.

2.8 Kupující nepřipouští dílčí odevzdání zboží.

2.9 Kupující není povinen zboží převzít zejména v následujících případech:

- a) zboží má vady – zejména nesplňuje smluvní ujednání o množství, jakosti a provedení zboží;

V případě, že Prodávající odevzdá zboží Kupujícímu v kratší lhůtě, než je uvedeno v čl. 2. odst. 2.2 Smlouvy, Prodávající může odstranit případné vady zboží podle tohoto odstavce Smlouvy do doby uplynutí této lhůty, avšak nesmí Kupujícímu způsobit nepřiměřené obtíže nebo výdaje. To platí obdobně i pro vady dokladů podle čl. 2. odst. 2.9 písm. c) Smlouvy. Právo Kupujícího na náhradu škody tím není dotčeno.

- b) Práva Kupujícího z vadného plnění Prodávajícího založí i vada zboží vzniklá po převzetí zboží, kterou Prodávající způsobil porušením své povinnosti.

- c) V případě dodání většího množství zboží, než je uvedeno ve Smlouvě platí, že Smlouva je uzavřena pouze na takto uvedené množství zboží.

Pro vyloučení pochybností se uvádí, že ustanovení § 2103 a 2104 Občanského zákoníku se při plnění této Smlouvy neuplatní.

2.10 Kupující při zjištění vad zboží (podle čl. 2. odst. 2.9 písm. a) Smlouvy) představujících vadné plnění, které je podstatným porušením Smlouvy, nebo bez zbytečného odkladu po tomto zjištění, sdělí Prodávajícímu, zda uplatní právo na odstranění vad odevzdáním nového zboží bez vad (v tom případě Kupující současně vrátí Prodávajícímu na jeho náklady zboží původně odevzdané), právo na odstranění vad opravou zboží, právo na přiměřenou slevu z kupní ceny nebo právo na odstoupení od Smlouvy.

2.11 Neodstraní-li Prodávající vady zboží podle předchozího odstavce Smlouvy v přiměřené lhůtě či oznámí-li Kupujícímu, že tyto vady neodstraní, může Kupující požadovat místo odstranění vad přiměřenou slevu z kupní ceny, nebo může od Smlouvy odstoupit.

2.12 Do odstranění vady zboží nemusí Kupující platit Prodávajícímu část kupní ceny odhadem přiměřeně odpovídající jeho právu na slevu.

2.13 Dodávané zboží bude zabaleno způsobem obvyklým pro takové zboží s přihlédnutím k místu dodání a způsobu přepravy tak, aby bylo zajištěno uchování, ochrana a kvalita zboží a zboží bylo zajištěno proti poškození mechanickými a atmosférickými vlivy. Na obalu musí být vhodným způsobem vyznačen druh zboží a jeho množství, popř. další sjednané či obvyklé údaje.

2.14 Prodávající se zavazuje, že při plnění Smlouvy pro Kupujícího neumožní výkon nelegální práce vymezený v ustanovení § 5 písm. e) zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, v platném znění.

2.15 Prodávající se zavazuje zajistit kompatibilitu se stávajícím datovým úložištěm DDN GRIDScaler GS7K.

2.16 Prodávající je povinen po celou dobu účinnosti Smlouvy udržovat v platnosti a účinnosti pojistnou smlouvu, jejímž předmětem je pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou třetí osobě, přičemž limit pojistného plnění nesmí být nižší než 200 000 EUR (slovy: dvě stě tisíc eur). Doklad o pojištění/pojistný certifikát tvoří v kopii Přílohu č. 3 Smlouvy. Zároveň je

Prodávající povinen oznámit Kupujícímu každé ukončení platnosti pojistné smlouvy, dojde-li k takovéto skutečnosti a bezodkladně sjednat novou smlouvu odpovídající výše uvedeným podmínkám. Prodávající je povinen na základě písemné žádosti Kupujícího předložit Kupujícímu novou pojistnou smlouvu dle předchozí věty Smlouvy.

3. CENA

- 3.1 Maximální cena za celý předmět plnění dle této Smlouvy (vyjma položky dle čl. 5 odst. 5.11 Smlouvy) činí **486.800 EUR** (slovy: **čtyři sta osmdesát šest tisíc osm set euro**) **bez DPH**.

DPH samovyměří Kupující dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění (dále jen „zákon o DPH“).

- 3.2 Cena za předmět plnění (vyjma podpory dle čl. 5 odst. 5.10 Smlouvy a položky dle odst. 5.11 Smlouvy) činí **410.000 EUR** (slovy: **čtyři sta deset tisíc euro**) **bez DPH**. Jednotkové ceny zboží jsou uvedeny v Příloze č. 1 Smlouvy.
- 3.3 Cena za podporu HW i SW včetně náhradních dílů dle čl. 5 odst. 5.10 Smlouvy činí **19.200 EUR/1rok EUR** (slovy: **devatenáct tisíc dvě stě Euro**) **bez DPH/1 rok**.
- 3.4 Cena za možnost rozšíření formátu výstupních dat dle čl. 5. odst. 5.11 Smlouvy činí **42.000 EUR** (slovy: **čtyřicet dva tisíce euro**) **bez DPH**.
- 3.5 Ceny uvedené v tomto článku Smlouvy jsou cenami nejvýše přípustnými a obsahují veškeré náklady Prodávajícího spojené s realizací předmětu Smlouvy. V této ceně jsou zahrnuty zejména náklady na správní poplatky, daně, cla, schvalovací řízení, provedení předepsaných zkoušek, zabezpečení prohlášení o shodě, certifikátů a atestů, převod práv, přepravní náklady, náklady na balení a označení zboží dle požadavků Kupujícího, odměna za poskytnutí veškerých licencí k softwarovým produktům tvořících součást zboží, případná ekologická likvidace zboží a služby s ní spojené, záruka v rozsahu stanoveném Smlouvou apod.

4. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 4.1 Kupní cenu za předmět plnění uvedenou v čl. 3 odst. 3.2 Smlouvy uhradí Kupující Prodávajícímu na základě faktury vystavené v souladu se Smlouvou po podpisu předávacího protokolu na adresu dle místa plnění. Cenu uvedenou v čl. 3 odst. 3.3 Smlouvy za podporu uhradí Kupující Prodávajícímu na základě faktury vystavené za každý rok samostatně v souladu s čl. 5 odst. 5.10 Smlouvy, nejdříve však po skončení záruční doby. V případě objednávek dle čl. 5 odst. 5.11 Smlouvy uhradí Kupující Prodávajícímu cenu uvedenou v čl. 3 odst. 3. 4 Smlouvy na základě faktury vystavené ke každé objednávce samostatně, přičemž kopie objednávky musí být vždy přílohou této faktury.
- 4.2 Kupující neposkytne zálohu. Splatnost této faktury bude 30 (slovy: třicet) dnů od data jejího doručení Kupujícímu. Prodávající má povinnost fakturu vystavit do 14 kalendářních dnů ode dne odevzdání a provozování zboží.
- 4.3 Úhradu kupní ceny provede Kupující bezhotovostně na bankovní účet Prodávajícího uvedený v hlavičce Smlouvy. Veškeré platby dle této Smlouvy budou probíhat výhradně v EURECH. Za den platby se považuje den odepsání fakturované částky z účtu Kupujícího ve prospěch účtu Prodávajícího.
- 4.4 Faktura Prodávajícího musí obsahovat číslo smlouvy včetně příslušného čísla IDEC:21865433012/1000; případně obou, a včetně údajů vyplývajících z ustanovení § 435 Občanského zákoníku. Přílohou a nedílnou součástí faktury je kopie podepsaného předávacího

protokolu. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je ji Kupující oprávněn vrátit ve lhůtě splatnosti zpět Prodávajícímu k opravě nebo doplnění, aniž se tak dostane do prodlení s její splatností. Lhůta splatnosti začne běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné nebo opravené faktury Kupujícímu. Sjednává se, že bude-li Prodávající zasílat nebo v průběhu účinnosti této Smlouvy využije možnosti zasílat faktury elektronickou poštou, je povinen je zasílat v PDF formátu ze své e-mailové adresy na e-mailovou adresu Kupujícího na adresu faktury@ceskatelevize.cz pro místo plnění Česká televize Praha, Praha 4, Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, PSČ: 140 70;

- 4.5 Za den doručení faktury Kupujícímu se považuje den doručení na e-mailovou adresu Kupujícího, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti nebo v ní nebudou správně uvedeny údaje a také v případě zasílání opravných daňových dokladů.
- 4.6 A) Smluvní strany se dohodly, že v případě, kdy v den vystavení objednávky dle čl. 5 odst. 5.11 Smlouvy bude kurz (kurz devízového trhu vyhlášený ČNB) české koruny (CZK) ve vztahu k měně Euro (EUR) odchylný jakýmkoliv směrem o více než 5% oproti kurzu 1 EUR = 25,3 CZK, Kupující vystaví a zašle Prodávajícímu objednávku na dílčí plnění za kupní cenu stanovenou touto Smlouvou sníženou nebo zvýšenou podle příslušné změny uvedeného kurzu.

B) V případě naplnění podmínky dle bodu A) odstavce 4.7 této Smlouvy bude nová jednotková cena každé komodity v Kč bez DPH pro příslušnou dílčí objednávku vypočtena podle následujícího vzorce:

$$NJCK = PJCK * (100+X) / 100$$

kde NJCK je nová jednotková cena komodity pro příslušnou objednávku bez DPH, PJCK je původní jednotková cena komodity bez DPH a X je hodnota (kladná nebo záporná) procentuální změny kurzu EUR/CZK oproti kurzu uvedeném v bodu A) odstavce 4.7 Smlouvy.

C) V případě úpravy cen dle bodu A) a B) odstavce 4.7 této Smlouvy se Prodávající zavazuje vystavit daňový doklad za plnění příslušné objednávky v souladu s touto úpravou cen a Kupující se zavazuje takto vystavený daňový doklad uhradit.

D) Nesplnění povinností uvedených v bodu A) a B) odstavce 4.7 této Smlouvy kteroukoliv smluvní stranou nezakládá nárok na úrok z prodlení, smluvní pokutu nebo náhradu škody.

E) V případě neprovedení změny výše kupní ceny za dílčí objednávku na základě uvedeného přepočtu kurzu se smluvní strany dohodly na možnosti vystavení opravného daňového dokladu (vrubopis/dobropis) na částku odpovídající rozdílu mezi uhrazenou kupní cenou za dílčí plnění (stanovenou na základě jednotkové ceny uvedené v Příloze č. 1 této Smlouvy) a kupní cenou za dílčí objednávku vypočtenou na základě změny kurzu dle odstavce 4.7 této Smlouvy. Vystavení tohoto opravného daňového dokladu je možné maximálně do 20.1. následujícího kalendářního roku, jinak nárok na tuto změnu ceny zaniká a na toto ustanovení Smlouvy se nepřihlíží.

5. ZÁRUKA

- 5.1 Prodávající zaručuje Kupujícímu, že zboží odevzdané v souladu s touto Smlouvou:

a) je nové a nepoužité;

- b) je plně funkční a má obvyklé technické vlastnosti, odpovídající technickým údajům výrobce zboží;
 - c) je použitelné v České republice. V této souvislosti Prodávající zejména zaručuje Kupujícímu, že zboží získalo veškerá nezbytná osvědčení pro užití zboží v České republice, pokud je takové osvědčení dle právního řádu České republiky vyžadováno. Prodávající předá kopie těchto osvědčení Kupujícímu při odevzdání zboží;
 - d) má jakost a provedení stanovené v této Smlouvě;
 - e) je odevzdáno v druhu a množství uvedeném ve Smlouvě, zejména její Příloze č. 1;
 - f) je bez materiálových, konstrukčních, výrobních a vzhledových či jiných vad;
 - g) je bez právních vad, zejména že zboží není zatíženo zástavními, předkupními, nájemními či jinými právy třetích osob, Prodávající je oprávněn převést bez dalšího vlastnické právo ke zboží na Kupujícího a Kupující je oprávněn zboží užívat a prodávat ho dále třetím osobám;
 - h) je bezpečné z hlediska českých právních předpisů;
 - i) splňuje veškeré nároky a požadavky českého právního řádu, zejména zákona o odpadech.
- 5.2 Záruční doba na zboží podle tohoto čl. Smlouvy činí **12 (slovy: dvanáct měsíců) měsíců (min. 12 měsíců)** ode dne řádného odevzdání zboží Kupujícímu. Záruka běží pro každou předanou část zboží zvlášť.
- 5.3 Záruka se nevztahuje na poruchy zboží, které byly způsobeny chybnou obsluhou a údržbou, nedodržením provozních podmínek, běžným opotřebením nebo jiným způsobem než používáním odpovídajícímu účelu Smlouvy.
- 5.4 Prodávající se zavazuje, že po dobu záruční doby na svoje náklady odstraní všechny vady, které se na zboží vyskytnou. Kupující má při výskytu vad práva ve smyslu § 2106 a násl. Občanského zákoníku. Při volbě odstranění vady opravou věci zahrnuje tento závazek prodávajícího zejména lokalizaci vady, výměnu vadných součástí, seřízení, kontrolu zboží po provedené opravě a jeho odeslání zpět Kupujícímu.
- 5.5 Prodávající se zavazuje začít s odstraňováním vady zboží bez prodlení po nahlášení, nejpozději však do 24 hodin od nahlášení vady Kupujícím. Prodávající se zavazuje odstranit nahlášenou vadu zboží bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 3 pracovních dnů od nahlášení této vady Kupujícím, nebude-li mezi smluvními stranami písemně dohodnuto jinak.
- 5.6 Prodávající prohlašuje, že hlášení vad zboží je možné provádět v pracovních dnech v ČR v době od 8.00 hod do 20.00 hod, a to na kontaktech uvedených níže. Smluvní strany se dohodly, že Kupující bude nahlašovat vady zboží u Prodávajícího, a to bez zbytečného odkladu po jejich zjištění. Při nahlášení vad zboží budou tyto vady popsány či bude uvedeno, jak se projevují.

kontaktní údaje prodávajícího pro nahlášení vad zboží:

Adresa: **INTERLAB, 5 rue J. Grévin, F-78540 Vernouillet**

tel:

e-mail:

Kontaktní údaje dle tohoto odstavce Smlouvy je možné měnit písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně, s účinností ode dne doručení takového oznámení, a to bez nutnosti uzavírat dodatek ke Smlouvě. Prodávající prohlašuje, že dorozumivacím jazykem kontaktního místa je jazyk český.

- 5.7 Nebyla-li do okamžiku uplatnění záruky uhrazena celá kupní cena v souladu s touto Smlouvou, Kupující:
- a) není v prodlení s úhradou kupní ceny až do odstranění vady zboží,
 - b) není povinen uhradit kupní cenu ve výši odpovídající jeho nároku na slevu, jestliže vada zboží je vyřešena poskytnutím slevy z kupní ceny.

- 5.8 Prodávající se zavazuje poskytovat Kupujícímu po dobu záruční doby podporu SW v režimu 24/7 a to za podmínek specifikovaných v tomto odstavci Smlouvy. Cena této podpory je započítána v celkové kupní ceně uvedené v čl. 3.2 Smlouvy. Podpora obsahuje min. bezplatnou výměnu náhradních dílů, servis v místě plnění, update a upgrade SW, vzdálenou diagnostiku.

Kontaktní údaje Prodávajícího pro podporu v režimu 24/7:

Adresa: **INTERLAB, 5 rue J. Grévin, F-78540**

tel:

e-mail:

Kontaktní údaje dle tohoto odstavce Smlouvy je možné měnit písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně, s účinností ode dne doručení takového oznámení, a to bez nutnosti uzavírat dodatek ke Smlouvě. Prodávající prohlašuje, že dorozumivacím jazykem kontaktního místa je jazyk český.

- 5.9 Prodávající se zavazuje bez ohledu na případné uplynutí záruční doby zajistit dodávku náhradních dílů k zboží po dobu 6 (šesti) let ode dne řádného protokolárního předání a převzetí zboží.
- 5.10 Prodávající se zavazuje v rámci plnění předmětu Smlouvy poskytovat podporu SW po dobu 4 let od skončení záruční doby a to za podmínek uvedených v odst. 5.8 tohoto článku Smlouvy a za cenu uvedenou v čl.3 odst. 3.3 Smlouvy. Prodávající se dále zavazuje poskytovat podporu HW včetně dodávky náhradních dílů po dobu 4 let od skončení záruční doby a to za podmínek uvedených v odst. 5.6 tohoto článku Smlouvy a za cenu uvedenou v čl. 3 odst. 3.3 Smlouvy.
- 5.11 Prodávající je dále povinen poskytnout Kupujícímu kdykoliv během poskytování podpory možnost rozšíření formátu výstupních dat dodaného zboží a to za cenu uvedenou v čl. 3 odst. 3.4 Smlouvy. Rozšíření formátu výstupních dat zboží je rozlišení max. **10K**. Rozšíření formátu stávajícího zboží bude provedeno na základě písemné objednávky (dále jen „objednávka“), která bude Prodávajícímu zaslána min. 30 dní přede dnem poskytnutí zboží s rozšířeným formátem výstupních dat. Prodávající je povinen tuto objednávku akceptovat do 3 pracovních dnů ode dne doručení objednávky. Vystavením objednávky Kupujícím a jejím potvrzením/akceptací Prodávajícím dochází k uzavření objednávky na základě této Smlouvy.

V případě, že je hodnota objednávky rovna nebo převyšuje 50.000,- Kč bez DPH, je tato objednávka účinná nejdříve uveřejněním dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. V ostatních případech je objednávka účinná uzavřením takové objednávky. Kupující si vyhrazuje právo nevystavit žádnou objednávku. Zhotovitel podpisem této Smlouvy bere tuto skutečnost na vědomí.

6. SANKCE A ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY

- 6.1 Smluvní strana není za prodlení se splněním svých závazků vyplývajících z této Smlouvy odpovědna, nemůže-li plnit v důsledku prodlení druhé smluvní strany.
- 6.2 Prodávající je oprávněn při nedodržení termínu splatnosti faktury dle Smlouvy požadovat po Kupujícím úrok z prodlení ve výši 0,03 % (slovy: nula celá tři setiny procenta) z fakturované částky za každý den tohoto prodlení.
- 6.3 Kupující je oprávněn v případě nedodržení termínu odevzdání zboží podle čl. 2. odst. 2.2 Smlouvy požadovat po Prodávajícím smluvní pokutu ve výši 0,3 % (slovy: nula celá tři desetiny procenta) z kupní ceny specifikované v čl. 3. odst. 3.1 této Smlouvy, a to za každý i započatý den tohoto prodlení.
- 6.4 V případě prodlení Prodávajícího se zahájením odstraňování vady zboží podle čl. 5. odst. 5.5 této Smlouvy, je Kupující oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 700,- EUR bez DPH (slovy: sedmset euro), a to za každý takový případ a každý i započatý den tohoto prodlení.
- 6.5 V případě prodlení Prodávajícího s odstraněním vady zboží podle čl. 5. odst. 5.5 této Smlouvy je Kupující oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 300,-EUR bez DPH (slovy: tři sta euro), a to za každý takový případ a každý i započatý den prodlení.
- 6.6 V případě prodlení Prodávajícího s potvrzením kterékoliv objednávky dle čl. 5. odst. 5.11 této Smlouvy vzniká Kupujícímu nárok na smluvní pokutu ve výši 300,-EUR bez DPH (tři sta euro) za každý i započatý kalendářní den tohoto prodlení.
- 6.7 V případě nedodržení termínu dodání zboží s rozšířeným formátem dle čl. 5. odst. 5.11 této Smlouvy vzniká Kupujícímu nárok na smluvní pokutu ve výši 300,-EUR bez DPH (tři sta euro) za každý i započatý kalendářní den tohoto prodlení.
- 6.8 Veškeré smluvní pokuty dle Smlouvy jsou splatné do 15 (patnácti) kalendářních dnů ode dne doručení výzvy oprávněné smluvní strany k jejich zaplacení. Úhradu smluvní pokuty lze provést započtením smluvní pokuty proti splatným pohledávkám kupujícího vůči prodávajícímu z jakéhokoli smluvního stranu uzavřeného mezi nimi.
- 6.9 Nedotčena zůstávají práva Kupujícího i Prodávajícího na náhradu škody a ušlý zisk nad rámec smluvní pokuty podle příslušných ustanovení Občanského zákoníku. Prodávající má v případě prodlení Kupujícího podle čl. 6. odst. 6.2 Smlouvy nárok na náhradu škody a ušlý zisk pouze v případě, není-li tato náhrada škody kryta úroky z prodlení.
- 6.10 Obě smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této Smlouvy v případě podstatného porušení povinností druhou smluvní stranou. V tom případě je smluvní strana odstupující od Smlouvy povinna oznámit odstoupení od Smlouvy druhé smluvní straně bez zbytečného odkladu poté, co se o jejím podstatném porušení smluvních povinností dozvěděla. Za podstatné porušení smluvních povinností se rozumí zejména:
- a) prodlení Prodávajícího se splněním závazku odevzdat zboží Kupujícímu po dobu delší než 30 (slovy: třicet) kalendářních dnů;

- b) jestliže bylo vůči Prodávajícímu zahájeno řízení podle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení, ve znění pozdějších předpisů;
 - c) jestliže Prodávající vstoupil do likvidace;
 - d) prodlení Kupujícího se zaplacením kupní ceny o více než 30 (slovy: třicet) kalendářních dnů,
 - e) případ, když Prodávající uvedl v nabídce do zadávacího řízení, na základě kterého byla uzavřena tato Smlouva, informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek výběrového řízení,
 - f) pokud dodané zboží nefunguje, tj. nesplňuje veškeré vlastnosti (parametry) zboží stanovené touto Smlouvou. Prodávající v takovém případě nemá nárok na náhradu škody ani na náhradu účelně vynaložených nákladů.
- 6.11 Zakládá-li prodlení jedné ze smluvních stran nepodstatné porušení její smluvní povinnosti, může druhá strana od Smlouvy odstoupit poté, co smluvní strana v prodlení svoji povinnost nesplní ani v dodatečně přiměřené lhůtě, kterou jí druhá smluvní strana poskytla výslovně nebo mlčky. Oznámí-li oprávněná smluvní strana povinné smluvní straně, že ji určuje dodatečnou lhůtu k plnění a že jí ji již neprodlouží, platí, že marným uplynutím této lhůty oprávněná smluvní strana od Smlouvy odstoupila.
- 6.12 Odstoupením od Smlouvy se závazky z této Smlouvy zrušují s účinky ex nunc. Odstoupením od Smlouvy zanikají v rozsahu jeho účinků práva a povinnosti smluvních stran. Odstoupení od Smlouvy se nedotýká licenčních ujednání, práva na zaplacení smluvní pokuty nebo úroku z prodlení, pokud již dospěl, práva na náhradu škody vzniklé z porušení smluvní povinnosti ani ujednání, které má vzhledem ke své povaze zavazovat smluvní strany i po odstoupení od Smlouvy, zejména ujednání o způsobu řešení sporů. Byl-li dluh zajištěn, nedotýká se odstoupení od Smlouvy ani zajištění.
- 7. KONTAKTNÍ OSOBY**
- 7.1 Pověřenými kontaktními osobami Kupujícího v souvislosti s plněním předmětu Smlouvy jsou:
- i. ve věcech obchodních:
[redacted] vedoucí centrálního nákupu
 - ii. ve věcech technických:
ve věcech technických:
[redacted] vedoucí obrazové techniky
- 7.2 Pověřenými kontaktními osobami Prodávajícího v souvislosti s plněním předmětu Smlouvy jsou:
- i. ve věcech obchodních: [redacted]
 - ii. ve věcech technických: [redacted]

- 7.3 Pověřené osoby a kontakty dle předchozích dvou odstavců Smlouvy je možné měnit písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně, s účinností ode dne doručení takového oznámení, a to bez nutnosti uzavírat dodatek ke Smlouvě.

8. VYŠŠÍ MOC

- 8.1 Žádná ze smluvních stran neodpovídá za porušení svých povinností z této Smlouvy vyplývajících, bylo-li to způsobeno vyšší mocí.
- 8.2 Za vyšší moc se považuje okolnost, která nastala nezávisle na vůli povinné strany, pokud brání ve splnění její povinností, přičemž nelze spravedlivě požadovat, aby povinná strana tuto překážku nebo její následky překonala či odvrátila, a to ani s vynaložením veškerého úsilí, na kterém lze trvat. Povinná strana se nemůže dovolat vyšší moci, pokud na její účinky druhou smluvní stranu bez zbytečného odkladu neupozornila.

9. PRÁVO UŽÍT SOFTWARE

- 9.1 Prodávající prohlašuje a garantuje, že kupující je oprávněn užívat software (SW) způsobem a v rozsahu nezbytném k užívání zboží, jehož je SW součástí, a to k užívání zboží pro účel Smlouvy definovaný v čl. 1. Smlouvy; odměna za toto oprávnění je zahrnuta v kupní ceně zboží.
- 9.2 Pro vyloučení všech pochybností prodávající prohlašuje, že užíváním zboží obvyklým způsobem kupující neporuší oprávněné zájmy nositelů a vykonavatelů autorských práv a práv souvisejících dle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), v platném znění. Budou-li vůči kupujícímu vzneseny oprávněné nároky třetích osob, zavazuje se prodávající, že tyto nároky uspokojí a uhradí kupujícímu veškeré skutečně vzniklé náklady spojené s tím, že tyto nároky byly uplatněny.

10. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 10.1 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu Smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu Smlouvy na titulní straně této Smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této Smlouvy v registru smluv.
- 10.2 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní strany. Účinnosti pak tato Smlouva nabývá dnem jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
- 10.3 Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku.
- 10.4 Jakékoliv změny či doplňky k této Smlouvě je možné provádět výlučně číslovanými písemnými dodatky podepsanými zástupci obou smluvních stran.
- 10.5 Prodávající se zavazuje jako postupitel nepřevést svá práva a povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě.
- 10.6 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení této Smlouvy či k jeho části podle občanského zákoníku jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení této Smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se v příslušném rozsahu od ostatních ujednání této Smlouvy a nebude mít žádný vliv na

platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl této Smlouvy zůstal zachován.

- 10.7 Smluvní strany se dohodly, že § 577 Občanského zákoníku se nepoužije. Určení množstevního, časového, územního nebo jiného rozsahu v této Smlouvě je pevně určeno autonomní dohodou smluvních stran a soud není oprávněn dohodu smluvních stran v tomto smyslu měnit.
- 10.8 Dle § 1765 Občanského zákoníku na sebe Prodávající převzal nebezpečí změny okolností. Před uzavřením Smlouvy smluvní strany zvážily hospodářskou, ekonomickou i faktickou situaci a jsou si plně vědomy okolností Smlouvy. Prodávající není oprávněn domáhat se změny Smlouvy v tomto smyslu u soudu.
- 10.9 Veškerá oznámení podle této Smlouvy musí být učiněna písemně a zaslána kontaktní osobě druhé smluvní strany prostřednictvím elektronické pošty, faxu nebo doporučenou poštou, případně předána osobně, není-li ve Smlouvě výslovně uvedeno jinak.
- 10.10 Smluvní strany se dohodly, že zvyklosti nemají přednost před ustanoveními této Smlouvy ani před ustanoveními zákona.
- 10.11 Smluvní strany se dohodly, že smluvním jazykem je jazyk český, a že v českém jazyce bude probíhat veškerá komunikace ve všech věcech týkající se této Smlouvy.
- 10.12 Smluvní strany se dohodly, že veškeré sporné záležitosti, které se vyskytnou a budou se týkat závazků vyplývajících z této Smlouvy, budou řešeny nejprve smírně. Smluvní strany se dohodly ve smyslu ustanovení § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, v platném znění, že v případě řešení sporů soudní cestou bude místně příslušným soudem Obvodní soud pro Prahu 4, popřípadě Městský soud v Praze. Pro zamezení jakýchkoli pochyb smluvní strany konstatují, že pro řešení sporů sjednávají výlučnou jurisdikci českých soudů.
- 10.13 Tato Smlouva je vypracována v 5 (pěti) stejnopisech, z nichž 3 (tři) stejnopisy obdrží Kupující a 2 (dva) stejnopisy obdrží Prodávající.
- 10.14 Smluvní strany berou na vědomí, že v souladu s ustanovením § 219 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, budou Smlouva a další skutečnosti dle uvedeného ustanovení uveřejněny na profilu zadavatele.
- 10.15 Prodávající tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této Smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této Smlouvy. Prodávající se zavazuje poskytnout Kupujícímu na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinností podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž Prodávající hradí televizní poplatek či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku.
- 10.16 Nedílnou součástí této Smlouvy jsou níže uvedené přílohy:
- Příloha č. 1: Technická a cenová specifikace zboží
- Příloha č. 2: Certifikát/Prohlášení výrobce LaserGraphics

Příloha č. 3: Pojistný certifikát/smlouva Maaf Assurances

Smluvní strany shodně a výslovně prohlašují, že je jim obsah Smlouvy dobře znám v celém jeho rozsahu s tím, že Smlouva je projevem jejich vážné, pravé a svobodné vůle a nebyla uzavřena v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

Česká televize

Societe Interlab – Societe internationale de
materiels pour laboratoires

Jméno: Petr Dvořák
Funkce: generální ředitel
Místo: Praha
Datum:

18 -01- 2019

Jméno:
Funkce:
Místo: Vernouillet
Datum:

Příloha č. 1 - Technická a cenová specifikace

Filmový scanner

IDEC: 21865433012/1000

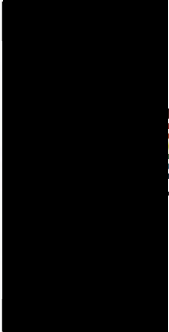
Pol.	Popis zařízení	Typové označení	Výrobce	Množství	Měrná jednotka	Jednotková cena v EUR	Cena celkem v EUR
1	A. Filmový scanner ve vysokém rozlišení minimálně 4K s 35 mm transportem Formáty výstupních dat: • 4K, 2K, UHD, 1080p, 720p, SD * • DPX color / B & W 10/16-bit (odpovídá SMPTE 268M pro kompatibilitu s grafickými, kompozičními a dalšími postprodukčními systémy), TIFF (8/16 bitů), QuickTime (ProRes 4444 HQ / XQ, ProRes 422HQ, ProRes 422 a další), možnost exportu najednou v různých kombinacích výstupních formátů * Zobrazení systém, transport scanneru, světelný zdroj • 10bitový nebo 16bitový protokol DPX, lineární DPX a lineární TIFF * • Standardní poměry stran 4: 3, 16: 9 a 1:1,85 (plus uživatelsky definované poměry stran) • KeyCode Reader • Densita Dmax vyšší než 4 v režimu 3násobné expozice pro HDR * • Automatická nebo manuální kalibrace Dmin • Pohon servomotoru s nepřetržitým pohybem, pro stálé napětí filmu s možností uživatelského nastavení • Rychlé převijení od 1 do 100 snímků za sekundu pro 35 mm film (200 snímků za sekundu pro 16 mm film) s náhledem obrazu a rozpoznáním funkce KeyCode • Capstan transport, který používá hladké převijecí rolky a nevyužívá perforaci filmového pásu • Automatické navázání scannování – při zastavení scanneru (např. oprava slupky, nouzové zastavení...), řídicí systém najde automaticky další nescanovaný snímek a pokračuje ve scannování a ukládání do aktuálně zpracovaného souboru * • Vysoce stabilní, intenzivní a nízkoteplotní zdroj světla LED RGB, minimální životnost LED 100 000 hodin • Kompatibilita se stávajícím datovým úložištěm DDN GRIDScaler G57K, možnost přímého ukládání nascanovaného materiálu na DDN • Kapacita filmového pásu 600 m • Možnost zpracování filmu smršťového min. o 4% *	4K	LaserGraphics	1	ks	254 000,00 €	410 000,00
	16 + 16S transportní modul		LaserGraphics	1	ks	254 000,00 €	
	transportní modul pro 16 mm film		LaserGraphics	1	ks	254 000,00 €	
	8 + 8S transportní modul		LaserGraphics	1	ks	254 000,00 €	
	transportní modul pro 8 mm film		LaserGraphics	1	ks	254 000,00 €	
	HDR scann		LaserGraphics	1	ks	254 000,00 €	
	možnost scannování v HDR (vysoký dynamický rozsah) - 3 expozice *		LaserGraphics	1	ks	254 000,00 €	
	Modul Digital ICE Dustbusting system		LaserGraphics	1	ks	254 000,00 €	
	systém pro odstraňování prachu z filmového materiálu *		LaserGraphics	1	ks	254 000,00 €	
	ZPRACOVÁNÍ, PODPORA DLE ČL. 5.8 SMLOUVY		LaserGraphics	1	ks	254 000,00 €	
	instalace a konfigurace systému v místě plnění servisním technikem výrobce		LaserGraphics	1	ks	254 000,00 €	
2	PODPORA HW a SW DLE ČL. 5.10 SMLOUVY VČETNĚ NÁHRADNÍCH DÍLŮ			4	roky	18 000,00 €	76 800,00
	Celková nabídková cena v EUR bez DPH						486 800,00 €

Výsledky:

Tato podbarvená pole vyplní účastník povinně.

* takto označené parametry byly zařazeny do specifikace na základě předběžné vzájemné konzultace

● možnost nabídnout rovnocenné řešení

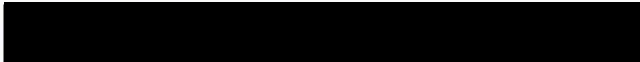


LASERGRAPHICS™

Lasergraphics, Inc. • 20 Ada • Irvine, CA 92618 • 
Internet Site - www.lasergraphics.com

DATE: June 6, 2018

TO: Czech Television

FROM: 

SUBJECT: Manufacturer's Authorization Letter for Distributor and Reseller

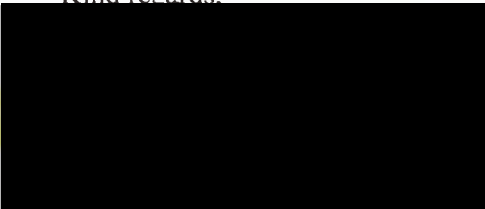
My company, Lasergraphics, Inc., 20 Ada, Irvine, CA 92618 USA ("Lasergraphics"), is the manufacturer of the Director 10K ("D10K"), ScanStation, and ScanStation Personal motion picture film scanners. Our global distributor, Galileo Digital, 2110 Artesia Blvd., Suite 325 Redondo Beach, CA 90278 USA ("Galileo"), is responsible for the worldwide promotion and sales of all Lasergraphics products.

Among Galileo's distribution responsibilities are the authorization, training and coordination of the global Lasergraphics sales channel. In this regard, Galileo has authorized INTERLAB, located at 5, rue Jacques Grevin, F-78540 Vernouillet – France ("INTERLAB") to serve as its reseller for Czech Television.

We fully support INTERLAB in its efforts to promote, bid, negotiate, contract, and provide local support for Lasergraphics products purchased by Czech Television.

In addition, we will ensure the availability of warranty support and ongoing extended warranty support contracts for all products manufactured by Lasergraphics, Inc. and purchased by Czech Television.

If you require additional information, please do not hesitate to contact me at 
 or at 

Kind regards,


Lasergraphics

Lasergraphics, Inc. - 20 Ada, Irvine - Kalifornie, USA - [REDACTED]
[REDACTED] www.lasergraphics.com

DATUM: 6. června 2018

PRO: Česká televize

OD: [REDACTED]

PŘEDMĚT: Zmocňující dopis výrobce pro distributora a prodejce

Moje společnost, Lasergraphics, Inc., 20 Ada, Irvine, CA 92618 USA („Lasergraphics“), je výrobcem filmových skenerů řady 10K („D10K“), ScanStation a ScanStation Personal. Náš globální distributor, Galileo Digital, 2110 Artesia Blvd., Suite 325 Redondo Beach, CA 90278 USA („Galileo“), zodpovídá za celosvětovou propagaci a prodej všech produktů Lasergraphics.

Mezi distribuční povinnosti společnosti Galileo patří autorizace, školení a koordinace globálního prodejního kanálu Lasergraphics. V tomto ohledu společnost Galileo pověřila společnost INTERLAB, se sídlem na adrese 5, rue Jacques Grevin, F-78540 Vernouillet, Francie (dále jen „INTERLAB“), aby jednala jako její prodejce pro Českou televizi.

Plně podporujeme společnost INTERLAB v jejím úsilí při propagaci, nabízení, vyjednávání, uzavírání smluv a poskytování lokální podpory pro produkty Lasergraphics zakoupené Českou televizí.

Dále zajistíme dostupnost záruční podpory a smlouvy o nepřerušené prodloužené záruce na všechny produkty vyráběné společností Lasergraphics, Inc. a zakoupené Českou televizí.

Pokud potřebujete další informace, neváhejte mě kontaktovat na [REDACTED]
[REDACTED] nebo na adrese S [REDACTED]

S pozdravem,
[REDACTED]

TLUMOČNICKÁ DOLOŽKA

Jako tlumočnice jazyka anglického, jmenovaná rozhodnutím Krajského soudu v Hradci Králové, Česká republika, ze dne 11. února 1994, č.j. Spr. 2967/93, stvrzuji, že tento překlad doslova souhlasí s textem připojeného dokumentu.

V překladu nebyly provedeny žádné úpravy.

Tlumočnický úkon je zapsán v deníku pod pořadovým číslem:

850 / 18

(Pořadové číslo / serial number)

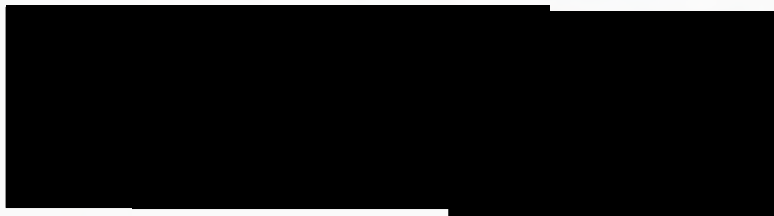
27 / 06 / 2018

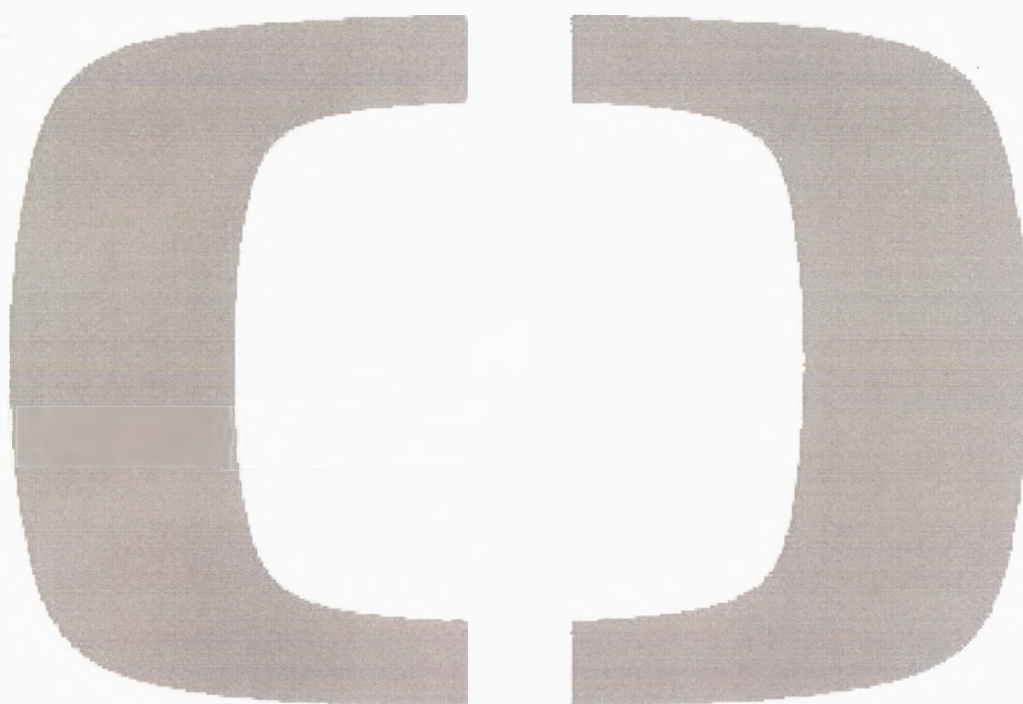
(Datum / date)

TRANSLATOR'S CLAUSE

As an interpreter and translator of the English language, appointed by Decision of the Regional Court in Hradec Kralove, Czech Republic, dated 11th February 1994, file number Spr. 2967/93, I do hereby certify that this translation corresponds verbatim to the text of the enclosed document. No amendments were made in the translation.

The act is registered in the Diary under serial number:







ATTESTATION D'ASSURANCE

INTERLAB
5 RUE JACQUES GREVIN
78540 VERNOUILLET

Valable * pour la période du 01/01/2018 au 31/12/2018

Contrat Multirisque Professionnelle : 78154071 L 001

MAAF ASSURANCES S.A. atteste que le client INTERLAB est titulaire à ce jour du contrat référencé ci-dessus pour les activités suivantes :

- MATERIEL ELECTRONIQUE (FAB)
- ELECTRONICIEN (REP)

Ce contrat garantit, dans la mesure des maxima ci-après indiqués, les conséquences pécuniaires de la Responsabilité Civile qu'il peut encourir en raison des dommages corporels, matériels ou immatériels causés aux tiers.

EVENEMENTS GARANTIS	MONTANT MAXIMUM DES GARANTIES PAR SINISTRE sauf Exception
RESPONSABILITE CIVILE AVANT LIVRAISON DE BIENS ET/OU RECEPTION DE TRAVAUX	
Tous dommages confondus (corporels , matériels et immatériels consécutifs) DONT :	4 573 471 €
- Dommages corporels	4 573 471 €
- Dommages matériels garantis et immatériels consécutifs y compris lors de foires, salons, expositions... en raison d'occupation de locaux à titre précaire	1 524 491 € dont 152 450 € pour les dommages immatériels
EXCEPTION :	
- Dommages aux biens confiés survenus dans l'enceinte de l'entreprise	15 245 € dont 763 € pour les espèces, billets de banque, titres, pierres précieuses, perles, bijoux, métaux précieux
- Vol par les préposés	15 245 €
RESPONSABILITE CIVILE APRES LIVRAISON DE BIENS ET/OU RECEPTION DE TRAVAUX	
Tous dommages confondus (corporels, matériels et immatériels consécutifs) y compris l'intoxication alimentaire	1 524 491 € limité à 1 524 491 € par année d'assurance
Atteinte accidentelle à l'environnement : Tous dommages confondus (corporels, matériels et immatériels consécutifs)	152 450 € limité à 304 899 € par année d'assurance

Réf : 178154071 30/04/2018 12:33:59

1/2

MAAF Assurances S.A.

Société anonyme au capital de 160.000.000 euros entièrement versé
Entreprise régie par le Code des assurances - RCS Niort 542 073 580 - Code APE 6512 Z
N° de TVA Intracommunautaire : FR 38 542 073 580
Siège social : Chaban 79180 CHAURAY - Adresse postale : Chauray - 79036 NIORT Cedex 09 - www.maaf.fr



N° de client : 178154071 L
Nom : INTERLAB

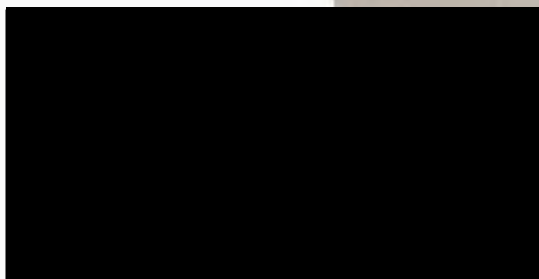
DEFENSE DE VOS INTERETS	
- Défense	Sans limitation de somme pour notre action et application du barème du contrat pour les honoraires de l'avocat choisi par vos soins
- Recours	Application du barème du contrat pour les honoraires de l'avocat choisi par vos soins

La présente attestation vaut présomption simple d'assurance pour les seules périodes indiquées et ne peut engager MAAF ASSURANCES S.A. en dehors des limites précisées par les clauses et conditions du contrat auquel elle se réfère et dont l'assuré a pris connaissance.

* Attestation valable sous réserve de toute modification, suspension, annulation ou fin d'effet du contrat qui interviendrait postérieurement à la date de la présente attestation.

Attention: document original, établi en un seul exemplaire, à photocopier chaque fois qu'il vous en sera fait la demande. Toute mention manuscrite en dehors de la signature est réputée non écrite.

Fait à Niort, le 30 avril 2018
Pour MAAF ASSURANCES S.A.



Loi informatique et Libertés : Vos informations personnelles sont destinées à MAAF Assurances SA, responsable du traitement, à des fins de gestion et de suivi de vos contrats, d'analyse et d'exploitation commerciale. Ces données pourront être transmises aux autorités compétentes dans le cadre des dispositions législatives et réglementaires en vigueur, notamment la lutte contre le blanchiment et le financement du terrorisme. Elles pourront être transmises aux entités du Groupe Mutuel MAAF, aux partenaires contractuellement liés, à des organismes professionnels et à un tiers certificateur en cas de signature dématérialisée. Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et d'opposition notamment en cas de prospection sur les informations vous concernant ; par courrier : MAAF Assurances SA - Coordination Informatique et Libertés - Chauray - 79036 NIORT ou par email : coordonateur.cnli@maaf.fr. Les appels téléphoniques peuvent faire l'objet d'une double écoute et d'un enregistrement à des fins de formation et d'amélioration de nos services sauf opposition de votre part lors de l'appel.

Réf : 178154071 30/04/2018 12:33:59

2/2

MAAF Assurances S.A.

Société anonyme au capital de 160.000.000 euros entièrement versé
Entreprise régie par le Code des assurances - RCS Niort 542 073 580 - Code APE 6512 Z
N° de TVA Intracommunautaire : FR 38 542 073 580
Siège social : Chaban 79180 CHAURAY - Adresse postale : Chauray - 79036 NIORT Cedex 09 - www.maaf.fr

PŘEKLAD Z FRANCOUZSKÉHO JAZYKA

POTVRZENÍ POJIŠTĚNÍ

**MAAF
PRO**

INTERLAB
5 RUE JACQUES GREVIN
78540 VERNOUILLET

Platí* pro období od :01/01/2018 do 31/12/2018

Smlouva profesní multirisk: 78154071 L 001

MAAF ASSURANCES S.A. potvrzuje, že klient INTERLAB má k dnešním dni uzavřenou výše uvedenou smlouvu pro následující činnosti:

- ELEKTROTECHNICKÉ VYBAVENÍ (FAB)
- ELEKTRONIKA (REP)
- NAVRHOVÁNÍ SOFTWARE

Tato smlouva zaručuje, v mezích dále uvedených maximálních limitů, peněžní důsledky odpovědnosti, která může nastat v důsledku poškození zdraví, hmotných nebo nehmotných škod způsobených třetími osobami.

GARANTOVANÉ UDÁLOSTI	MAXIMÁLNÍ ČÁSTKA ZAJIŠTĚNÍ NA POJISTNOU UDÁLOST, kromě výjimky
ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU ZPŮSOBENOU PROVOZEM	
Všechny škody dohromady (na zdraví, hmotné a následné nehmotné)	4 573 471 EUR
V TOM:	
- škody na zdraví a následné nehmotné škody	4 573 471 EUR
- garantované hmotné škody a následné nehmotné škody, včetně škod při veletrzích, salonech, výstavách... kvůli dočasnému obsazení prostor	762 246 EUR
VÝJIMKA:	
- škody na majetku svěřeném klienty, pacienty nebo návštěvníky	15 245 EUR
- krádež spáchaná zaměstnanci	15 245 EUR
Neúmyslný zásah do životního prostředí: Všechny škody dohromady (na zdraví, hmotné a následné nehmotné)	152 450 EUR s omezením na 304 899 EUR za rok pojištění
OBRANA VAŠICH ZÁJMŮ	
- obhajoba	Bez omezení částky pro náš úkon a uplatnění stupnice podle smlouvy pro honoráře vámi zvoleného advokáta
- odvolání	Uplatnění stupnice podle smlouvy pro honoráře vámi zvoleného advokáta

Réf : 178154071 30/04/2018 12:47:23

MAAF Assurances S.A.

Akiová společnost s kapitálem 160 000 000 EUR, plně splaceným
Podnik se řídí zákonem o pojišťovnách - OR NIORT 542 073 580 – Kód APE 6512 A
DIČ EU: FR 38 542 073 580

Sídlo společnosti: Chaban 79180 Chauray – Poštovní adresa: Chauray – 79036 NIORT Cedex 09 – www.maaf.fr

Č. klienta: 178154071 L

Název: INTERLAB

Občanskoprávní odpovědnost, která může u pojištěného nastat, včetně případů způsobených jeho zaměstnanci, kvůli škodám na zdraví, věcným škodám a následným nehmotným škodám, způsobeným třetí osobě při výkonu následující profesní činnosti: NAVRHOVÁNÍ SOFTWARE, vyplývající z provádění smlouvy, chyby nebo profesní chyby, je výslovně vyloučena.

Občanskoprávní odpovědnost za škodu způsobenou provozem, jak je definována Zvláštními dohodami č. 5, zůstává garantována.

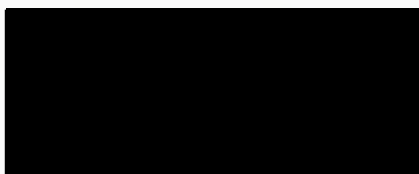
Toto potvrzení znamená prostý předpoklad pojištění pro uvedená období a nemůže zavazovat MAAF ASSURANCES S.A. mimo limity upřesněné v ustanoveních a podmínkách smlouvy, na kterou je odkazováno a s nimiž se pojištěnec seznámil.

* Potvrzení platí s výhradou jakékoli změny, pozastavení, zrušení skončení platnosti smlouvy, k němuž dojde po datu tohoto potvrzení.

V Niortu dne 30. dubnu 2018

Za MAAF ASSURANCES S.A.

Pozor: originální dokument, vyhotovený v jediném exempláři, vždy si ho v případě potřeby okopírujte. Jakákoli rukou psaná poznámka, kromě podpisu, je brána jako neexistující.



Zákon o informatice a svobodách: vaše osobní informace jsou určeny pro MAAF Assurances SA, která je odpovědná za zpracování pro účely řízení a sledování vašich smluv, analýzu a obchodní využití. Tyto údaje mohou být předány příslušným orgánům v rámci platných zákonů a předpisů, zejména boje proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu. Mohou být předány útvarům skupiny MAAF a smluvně zavázaným partnerům, odborným organizacím a třetí osobě – ověřovateli v případě elektronického podpisu. Máte právo na přístup, opravu a námitku, zejména v případě průzkumu informací, které se vás týkají; poštou: MAAF Assurances SA – Koordinace informatiky a svobod – Chauray – 79036 NIORT, nebo e-mailem: [redacted] Telefonické hovory mohou být poslouchány dalšími osobami a nahrávány za účelem školení a zlepšení našich služeb, kromě námítky vámi vznesené při hovoru.

Réf : 178154071 30/04/2018 12:33:59

MAAF Assurances S.A.

Akiová společnost s kapitálem 160 000 000 EUR, plně splaceným

Podnik se řídí zákonem o pojišťovnách - OR NIORT 542 073 580 – Kód APE 6512 A

DIČ EU: FR 38 542 073 580

Sídlo společnosti: Chaban 79180 Chauray – Poštovní adresa: Chauray – 79036 NIORT Cedex 09 – www.maaf.fr